

**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகை**

**2015 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 22 ஆம் திகதிய  
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி**

(2015.05.25 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)



**அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்**

(தனியார் உறுப்பினர் சட்டமூலம்)

**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பைத்  
திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமூலம்**

பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கௌரவ ராஜீவ் விஜேசிங்க அவர்களால்  
பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ளது

---

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

**விலை : ரூபா 18.00**

**தபாற் செலவு : ரூபா 15.00**

**அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்**

**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்பைத்  
திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்**

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்  
தால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம், அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது சுருக்கப்  
திருத்தச் சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம். பெயர் .

5 2. அரசியமைப்பின் 10 இலிருந்து 17 வரையான உறுப்புரை  
களை நீக்கிவிட்டு, அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் உறுப்புரைகளை  
பதிலீடு செய்க-

10. (1) ஒவ்வொருவரும் சிந்தனை சுதந்திரத்  
சுதந்திரம்,  
மனச்சாட்சி  
மற்றும் மதம். துக்கு உரித்தானவர், மனச்சாட்சி மற்றும் மதம்,  
ஒரு மதத்தைப் பின்பற்ற அல்லது நம்பிக்கைக்கு  
அமைய தெரிவு செய்ய ;

15 (2) இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்  
தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட அடிப்படை  
உரிமைகளை நடைமுறைப்படுத்த எந்தக் கட்டுப்  
பாடுகளும் விதிக்க முடியாது.

10(அ). (1) ஒவ்வொருவரும் இயல்பான  
மனித கண்ணியத்  
துக்கான உரிமை கௌரவத்துக்குடையவரும் அவர் அல்லது  
அவரின் கௌரவம் மதிக்கப்படவும் பாதுகாக்கப்  
படவும் உரிமையுடையவர் ;

20 (2) இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு  
அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்  
பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

இயற்கை யாகவே வாழ்வதற்கான  
25 உரிமை. 10(ஆ). (1) ஒவ்வொருவரும் இயல்பாக வாழ்  
வதற்கான உரிமையுடையவர் எனும் இதை  
தன்னிச்சையாக இழக்க முடியாது ;

2 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

(2) ஒவ்வொருவரும் மரணத்திற்கு தண்டிக்கப்பட முடியாது ;

5 (3) அரசியலமைப்பின் 18-ஆம் திருத்தம் அமுலுக்கு வருவதற்கு முன் மரண தண்டனை கொடுக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு நபருக்கும் அத் தண்டனை வாழ்நாள் கடுங்காவல் சிறைத் தண்டனையாக குறைக்கப்படும் ;

10 (4) இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப் பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

சட்டத்தின் முன் ஒரு நபராக அங்கீகரிக்கப்படுவதற்கு உரிமை யுடையவர் ;

10 (இ). (1) ஒவ்வொருவரும் சட்டத்தின் முன் ஒரு நபராக அங்கீகரிக்கப்படுவதற்கு உரிமை யுடையவர் ;

15 (2) இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப் பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

சித்திரவதைக் குட்படாமலி ருப்பதற்கான சுதந்திரம்.

20 11. (1) எந்த நபரும் சித்திரவதைக்கோ கொடூர மாகத் தாக்கப்படவோ, மனிதாபிமானமற்ற முறையிலோ, தரக்குறைவாக நடத்தப்படவோ தண்டனைக்கு உள்ளாக்கப்படவோ முடியாது ;

(2) இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட அடிப்படை உரிமைகளை நடைமுறைப்படுத்த எந்த கட்டுப்பாடுகளும் விதிக்க முடியாது.

25 நபரின் பாதுகாப்பு. 11 (அ). (1) ஒவ்வொருவரும் பின்வருவனவற் றிற்கு உரிமையுடையவர் -

(அ) உடல் மற்றும் உளவியல் ஒருமைப்பாடு ; அத்துடன்

(ஆ) ஒருவரின் அனுமதியின்றி மருத்துவ அல்லது விஞ்ஞான பரிசோதனைக்கு உட்படுத்த முடியாது.

5 (2) இவ்வுறுப்புகளில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

சமத்துவம் மற்றும் பாகுபாட்டிலிருந்து சுதந்திரம். 12. (1) எல்லோரும் சட்டத்திற்கு முன் சமமானவர்கள் அத்துடன் சட்டத்தின் மூலம் சமமான பாதுகாப்புக்கு உரித்துடையவர்கள்.

10 (2) (அ) எந்த ஒரு நபரும் தன்னிச்சையாக இனம், பாலினம், பாலியல், பாலியல் ஆற்றுப்படுத்தல், தாய்மைத்துவம், திருமணநிலை, சாதி, இனம் அல்லது சமூகத்தோற்றம், நிறம், வயது, இயலாமை, மதம், மனச்சாட்சி அல்லது நம்பிக்கை 15 அரசியல் அல்லது வேறு அபிப்பிராயம், கலாசாரம், மொழி, பிறந்த இடம், வசிக்கும் இடத்தின் அடிப்படையில் வேறுபடுத்தப்படலாகாது ;

(ஆ) எவ்வாறாயினும், அரசு சேவையில் அல்லது பகிரங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தின் சேவை, 20 உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள ஏதேனும் ஊழியத்திற்கான அல்லது பதவிக்கான கடமைகளை நிறைவேற்றுவதற்கு ஏதேனும் மொழியை அறிந்திருத்தல் நியாயமாக அவசியமானதாயுள்ளவிடத்து, அத்தகைய ஏதேனும் ஊழியத்துக்கான அல்லது 25 பதவிக்கான தகைமையாக அம்மொழியில் போதிய அறிவை நியாயமான காலத்தினுள் பெறுதல் வேண்டுமென ஆளொருவரைக் கோருவது சட்டமுறையானதாக இருக்கும் ;

(இ) ஊழியத்துக்காக அம்மொழியின்றி 30 அவ்வுழியத்தை ஆற்றுவதற்கு முடியாத நிலையில் அம்மொழி அறிவில் தேர்ச்சியடையக் கோருவது சட்டபூர்வமானது.

#### 4 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

(3) எந்த ஒரு ஆளும் எந்த காரணத்துக்காகவும், இவ்வுறுப்புரையின் பந்தி (2) (அ) யின் உபபந்தி (அ) வில் தன்னிச்சையாக இயலாமை, பொறுப்பு காரணமாக கடைகள், பொது உணவுச்சாலைகள், விடுதிகள் பொதுக் களியாட்டவியங்கள், தனது மதத்துக்குரிய பொது வழிபாட்டிடங்கள் என்பவற்றிற்குச் செல்லுதல் தொடர்பில் மட்டுப்பாட்டிற்கு அல்லது நிபந்தனைக்கு உட்படுத்தலாகாது.

(4) சட்டத்தினால் எடுக்கப்படும் சிறப்பு நடவடிக்கைகள், துணைச்சட்டம் அல்லது நிருவாக நடவடிக்கை, பாதுகாப்பு அல்லது பின்தங்கிய வர்களின் முன்னேற்றத்திற்கு அல்லது இனம், பால், பாலினம், வயது அல்லது உளவியல் அல்லது உடலியல் இயலாமை காரணமாக சமுதாயத்தின் பின்தங்கிய நிலையிலிருக்கும் தனிநபர்கள் அல்லது குழுக்களின் முன்னேற்றத்திற்காகவே மட்டும் அவசியமாக இருக்கும் போது இவ்வுறுப்புரையில் எவையும் தடையாக இருக்காது.

(5) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்புக்காக, பொதுக்கட்டளை அல்லது பொதுச் சுகாதாரத்தின் பாதுகாப்புக்காக அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப் பாதுகாத்து, மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதிக்க சட்டத்தினால் பரிந்துரைக்கப்படும் கட்டுப்பாடுகளைத் தவிர இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

தன்னிச்சையாக கைது செய்தல் தடுத்து வைத்தல் மற்றும் தண்டனை 5 மற்றும் அபராத சட்டத்தைப் பின்னோக் சுலைத் தடுத்தல்.	13. (1) சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட நடவடிக்கை முறைக்கிணங்கவன்றி ஆள் எவரும் கைது செய்யப்படுதலோ அல்லது தடுத்து வைக்கப்படுதலோ அல்லது பெளதீக ரீதியாக தடுத்து வைக்கப்படுதலோ ஆகாது.
10	(2) தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் அல்லது கைது செய்யப்பட்டிருக்கும் அல்லது வேறு வகையில் சொந்த சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்டிருக்கும் எவரேனுமான் மனிதர்கள் என்ற வகையில், மானிட கௌரவத்துடன் நடத்தப்பட வேண்டும்.
15	(3) சட்டத்தினால் விதிக்கப்படும் ஒழுங்கு விதிகளுக்கேற்ப நீதிபதி ஒருவரின் மூலமாக வழங்கப்படும் பிடியாணை தவிர, எந்தவொரு நபரும் கைது செய்யப்படவோ, தடுத்து வைக்கப்படவோ கூடாது என்பதுடன் சட்டமுறைகளுக்கேற்ப தகுதிவாய்ந்த நீதிமன்றமொன்றின் முன்னால் கொண்டுவரப்படவும் வேண்டும்.
20	(4) கைது செய்யப்படும் ஒவ்வொரு நபரும் அவர் எக்காரணத்துக்காகக் கைது செய்யப்படுகின்றாரோ அல்லது தடுத்து வைக்கப்படுகின்றாரோ அதற்கான காரணத்தை அவர் அறிந்து கொள்ளக் கூடிய மொழியில் அவருக்குத் தெரியப்படுத்துதல் இவ்வுறுப்புரையின் 5ஆம், 6ஆம் பந்திகளின் கீழான தனிநபர் ஒருவரின் உரிமையாகும்.
25	(5) கைது செய்யப்படும் ஒவ்வொரு நபரும் தமது உறவினர்கள் அல்லது நண்பர்களுடன் தொடர்பு கொள்வதற்கு உரிமையுடையவராவார் என்பதுடன் அந்நபர் அவ்வாறு வேண்டுகோள்விடுக்குமிடத்து அத்தகைய உறவினர் அல்லது நண்பருடன் தொடர்பு கொள்வதற்கான வழிகளை ஏற்படுத்திக் கொடுத்தல் வேண்டும்.
30	

6 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

(6) கைது செய்யப்படும் ஒவ்வொரு நபரும் தமது வழக்கறிஞர் ஒருவரின் ஆலோசனையைப் பெறுவதற்கு உரித்துடையவராவார்.

5 அரசானது, அரசாங்கத்தினால் கைது செய்யப்பட்ட நபர் தொடர்பாக அத்தகைய பிரதிநிதித்துவத்தை மேற்கொள்வதற்கான சகல பொருத்தமான வசதிகளையும் அளித்தல் வேண்டும் ;

10 (7) கைது செய்யப்பட்ட ஒவ்வொரு நபரும் சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட எந்தவொரு நடவடிக்கை முறைக்கிணங்க நீதிபதியொருவரினால் வழங்கப்படும் ஆணையொன்றினாலன்றி எல்லாச் சூழ்நிலைகளின்கீழும் நியாயமானதைவிட நீண்டவொரு காலப்பகுதிக்கு கட்டுக்காவலில் தடுத்து வைத்தலோ அல்லது வேறுவகையில் மறித்து வைத்தலோ ஆகாது என்பதுடன், அத்தகைய காலப்பகுதியானது கைது செய்யப்பட்ட இடத்திலிருந்து நீதிவான் முன்னிலைக்கு பிரயாணஞ் செய்வதற்கு அவசியமான நேரம் நீங்கலாக இருபத்திநான்கு மணித்தியாலங்களை விஞ்சுதலாகாது.

25 (8) சட்டத்தினால் வேறுவகையாக ஏற்பாடு செய்திராதவிடத்து, கைது செய்யப்பட்டு சிறையில் தடுத்து வைக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு நபரும் குறிப்பிட்ட விதிமுறைகளை பின்பற்றுவதன் பேரில் பிணையில் விடுவிப்பதற்கான உரித்துடையவராவார். அப்பிணைக்குரிய தொகை அல்லது உடன்படிக்கைக்குரிய தொகை குறித்த வழக்கு விடயத்திற் சேற்றவாறு இருக்க வேண்டுமென்பதுடன் மிகைப்படுத்தப்படலாகாது.

30 (9) எவரேனும் ஓராள் தவறு செய்தாரென சந்தேகிக்கும் பட்சத்தில் அக்குறிப்பிட்ட காரணம் தொடர்பாக குற்றப்பத்திரிகை தாக்கல் செய்தலோ,

சாட்டுதலோ அல்லது விடுதலை செய்தலோ சாதாரண காரணங்களுக்காகவன்றி தாமதப்படுத்துதலாகாது.

5 (10) எவரேனும் ஓராள் தவறொன்றுக்கு குற்றம் சாட்டப்பட்டிருக்கும் பொழுது தகுதிவாய்ந்த நீதிமன்றமொன்றினால் நடாத்தப்படும் நியாயமான விளக்கத்தில் அவரை நேரடியாக உரைப்பதற்கோ அல்லது சட்டத்தரணி மூலமாக உரைப்பதற்கோ உரித்துடையவராதல் வேண்டும்.

10 (11) (அ). எவரேனும் ஓராள் தவறொன்றுக்கு குற்றம் சாட்டப்பட்டிருக்கும் பொழுது, அந்நபர் -

(i) நியாயமற்ற தாமதங்களின்றி ;

(ii) தகுதிவாய்ந்த நீதிமன்றமொன்றினால் ;

15 (iii) நியாயமான வழக்கு விளக்கத்தில் ; மற்றும்

(iv) இப்பந்தியின் “ஆ” ஆம் உட்பந்திக்கிணங்க, திறந்த கேட்டலிற்கு

உரித்துடையவராவர்.

20 (ஆ) நீதிபதியொருவர் ஏதேனும் சந்தர்ப்பத்தில் பாலியல் ரீதியான விடயங்கள் தொடர்பாகவோ சிறுவர்கள் நலன் தொடர்பாகவோ தேசிய பாதுகாப்பு தொடர்பாகவோ சனநாயகக் குடியரசின் பொது அமைதிக்காவோ பாதுகாப்பிற்காகவோ வழக்கு நடைபெறும் நீதிமன்றத்தின் 25 பாதுகாக்கும் ஒழுங்கும் தொடர்பாகவோ அவசியமானதென கருதும் பட்சத்தில் அவரது தற்றுணிபின்படி வழக்கு நடவடிக்கைகளுடன் தொடர்புபடாத நபர்களை வெளியேற்றலாம்.



8 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

(12) ஆள் ஒவ்வொருவரும் அவர் குற்றவாளியென எண்பிக்கும் வரை, சுத்தவாளியெனக் கருதப்படல் வேண்டும்.

5 (13) எவரேனுமான் தன் விருப்பமின்றி ஒரு குற்றத்தை ஒப்புக்கொள்வதற்கு கட்டாயப்படுத்தப்படலாகாது.

10 (14) (அ) சர்வதேச சட்டத்தினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பொதுவான நெறிகளுக்கிணங்க எச்செயல் அல்லது செய்யாமை அது புரியப்பட்ட நேரத்தின் போது குற்றவியலானதாக இருந்திருக்கும் சந்தர்ப்பத்திலன்றி, தவறொன்றாக விராத ஏதேனும் செயல் அல்லது செய்யாமை காரணமாக எவரேனுமான் தவறொன்றுக்கு குற்றவாளியாக கருதப்படுதலோ தண்டிக்கப்படுதலோ ஆகாது.

15 (ஆ) தவறு புரியப்பட்ட நேரத்தில் அத்தகைய தவறுக்கென விதிக்கப்படக்கூடிய ஆகக் கூடிய தண்டத்தை விதிக்கப்படும் தண்டம் விஞ்சுவதாயிருக்கக் கூடாது.

20 (15) எவரேனும் ஓராள் ஏதேனுமொரு குற்றத்திற்காக நீதிமன்றத்தினால் குற்றம் சாட்டப்பட்டதோ அல்லது விடுதலை செய்யப்பட்டோ இருப்பின் அதே குறிப்பிட்ட குற்றத்திற்காக, நீதிமன்ற கட்டளையின் கீழ் மீளாய்வு செய்யும் அல்லது மேன்முறையீடு செய்யும் நியாயாதிக்கம் தவிர, 25 வேறேதேனும் நீதிமன்ற நடவடிக்கைக்குட்படுத்தலாகாது ;

30 (16) (அ) சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட நடவடிக்கை முறைக்கு இணங்க நீதிமன்ற கட்டளையின் கீழன்றி ஆள் எவரும் கைது செய்யப்படுதலாகாது.

(ஆ) ஆளொருவரைக் கைது செய்தல், கட்டுக் காவலில் வைத்திருத்தல், தடுத்து வைத்திருத்தல் அல்லது அவரது சொந்தச் சுதந்திரத்தை வேறு வகையில் பறித்தல் -

- 5 (i) தற்போது விசாரணையிலுள்ள நீதிமன்றத்தில் கேள்விக்குட்படுத்தப்பட்ட விடயமொன்று அசாதாரண மல்லாத நிலைமைகளில் தவறொன்றாகக் கருதப்படுதலாகாது ;
- 10 (ii) குடியகல்வு சட்டத்தின்கீழ் அல்லது அவற்றிற்கு பதிலாக ஏற்படுத்தப்பட்ட வேறு சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் துறை கடத்தும் கட்டளைகள் காரணமாக ஆளொருவரை அகற்று
- 15 தல் இப்பந்தியின் ஏற்பாடுகளுக்கு முரண்படுதலாகாது.

(17) (அ) இவ்வுறுப்புரையின் பந்திகள் 2ஆம், 10ஆம் பந்திகள், 11 ஆம் பந்தியின் (அ) உப பந்தியின் 2ஆம், 3 ஆம் விடயங்கள், 14 ஆம், 15ஆம், 20 16 ஆம் பந்திகளின் கீழ் வெளிப்படுத்தப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட அடிப்படை உரிமைகளுக்கு எவ்வித மட்டுப்பாடுகளும் விதிக்கப்படலாகாது.

(ஆ) தேசிய பாதுகாப்பு தொடர்பாகவோ சனநாயகக் குடியரசின் பொது அமைதிக்காகவோ

25 பாதுகாப்பிற்காகவோ அல்லது மற்றவர்களின் சுதந்திரத்தையும் உரிமைகளையும் கௌரவத்தையும் பாதுகாப்பதற்காகவோ அவசியமான தென கருதப்படும் சந்தர்ப்பங்களின்றி, இவ்வுறுப்புரையின் 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 மற்றும்

30 11 ஆம் பந்தியின் (ஆ) உப பந்தியின் I மற்றும் IVஆம் விடயங்கள் மூலமாக வெளிப்படுத்தப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அடிப்படை உரிமைகளுக்கு எவ்வித மட்டுப்பாடுகளும் விதிக்கப்படலாகாது.

10 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

சுருத்துக்களை நடத்தும் சுதந்திரம். 14.(1) ஒவ்வொரு நபரும் குறுக்கீடின்றி சுருத்துக் கான உரிமையுடையவர்.

5 (2) இவ்வுறுப்புரையின் பந்தி (1)யில் பிரகடனப் படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமை களுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

வெளியீட்டு மற்றும் தகவல் சுதந்திரம் உட்பட 10 பேச்சும் சுருத்துச் சுதந்திரம். 14அ. (1) ஒவ்வொரு நபரும் பேச்சு சுதந்திரம் மற்றும் வெளிப்பாடு உட்பட வெளியீட்டுக்கு உரித்துடையவர்கள், இது சுருத்துச் சுதந்திரம் நாடுதல், தகவல் மற்றும் சுருத்துக்களை பெறுத லுக்கும் பகிர்ந்துகொள்வதற்கும், எல்லைகளைப் பொறுப்படுத்தாது அல்லது வாய்மொழியாகவோ, எழுத்தில், அச்சீட்டில், கலை வடிவில் அல்லது வேறு ஏதாவது ஊடக மார்க்கத்தை உள்ளடக்கும்.

15 (2) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாது காப்புக்காக, பொதுக்கட்டளை அல்லது பொதுச் சுகாதாரம் அல்லது ஒழுக்க பண்பு, இனம் மற்றும் மத நல்லிணக்கம் அல்லது பாராளுமன்ற சிறப்புரிமை தொடர்பாக, நீதிமன்ற அவமதிப்பு, அவதூறு அல்லது குற்றத்திற்கு தூண்டுதல் 20 அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப் பெற்ற மற்றவர் களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்காக தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப் பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

25 தகவல் பெறுதலுக்கான சுதந்திரம். 14ஆ. (1) ஒவ்வொரு பிரசையும் பின்வருவன வற்றுக்கு உரித்துடையவராவார் :-

(அ) மாகாண அதிகாரங்கள் உட்பட அரசி னால் வைக்கப்பட்டிருக்கும் தகவல் கள், மற்றும்

(ஆ) வேறு எந்த நபரும் வைத்திருக்கும், ஒருவரின் பாதுகாப்பு உரிமையை நடைமுறைப்படுத்த தேவையான எந்த தகவல்களும்.

5 (2) வழிமுறைகளுக்கு அமைய, தகுதியான உரிய கட்டணத்தைச் செலுத்தி அரசாங்க நடவடிக்கை சம்பந்தமாக எந்த விபரமானாலும் அல்லது கொள்கை அல்லது நடவடிக்கைகள் மற்றும் மாகாண மற்றும் உள்ளூராட்சி மன்றங்களின் செலவீனங்கள் சம்பந்தமாக தகவல்களைப் பெற 10 உரித்துடையவராவர்.

(3) பாராளுமன்றம் சட்டத்தின் ஒதுக்கீடு மூலம் இந்த உரிமையை பயனுள்ளதாக்கலாம்.

15 (4) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்புக் காக, பிராந்திய ஒருமைப்பாடு அல்லது பொதுப் பாதுகாப்பு, ஒழுங்கீனத்தை அல்லது குற்றத்தை தடுக்க சுகாதாரத்தைப் பாதுகாக்க அல்லது ஒழுக்கம், மற்றவர்களின் மதிப்பை அல்லது உரிமையைப் பாதுகாக்க, தனிமை, அந்தரங்கம், 20 நம்பிக்கையில் கிடைக்கப்பட்ட தகவலை வெளியிடுதலை தடுக்க அல்லது அதிகாரத்தை பாராமரிக்க மற்றும் நீதித்துறையின் நடுநிலைக்கு விடுக்கப்படும் கட்டுப்பாடுகளைத் தவிர, இவ் வுறுப்புகளில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப் 25 படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

அமைதியான முறையில் ஒன்று கூடுவதற் கான சுதந்திரம்.

14இ. (1) ஒவ்வொருவரும் அமைதியான ஒன்று கூடுவதற்கான சுதந்திரம் உடையவர் ;

12 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

(2) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாக்க பொதுக் கட்டளை இனம் மற்றும் மத நல்லிணக்கம் அல்லது பொது சுகாதாரத்தைப் பாதுகாக்க அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப் பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்காக தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கமுடியாது.

கூட்டுரிமைச் சுதந்திரம். 14ஈ.(1) ஒவ்வொருவரும் கூட்டுரிமை சுதந்திரத்திற்கு உரிமையுடையவர்.

(2) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்புக்காக, பொதுக்கட்டளை, இனம் மற்றும் மத நல்லிணக்கம் தேசிய பொருளாதாரம், பொதுச் சுகாதாரத்தைப் பாதுகாக்க அல்லது ஒழுக்கத்தை அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப்பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்காக தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

20 தொழிற்சங்க உரிமைகள். 14உ. (1) ஒவ்வொரு நபரும் சுதந்திரமாக தொழிற்சங்கங்களை உருவாக்கவும் அவர்களின் விருப்பில் அதில் இணைய உரிமையுடையவர் அத்துடன் அத்தொழிற்சங்கங்கள் தேவையற்ற இடையூறு ஏற்படாது செயற்படும்.

25 (2) ஒவ்வொரு நபரும் சங்க நடவடிக்கைகளில் பங்குபற்ற வேலைநிறுத்தம், சட்டத்தை ஊர்ஜிதப்படுத்தும் விதத்தில் உரிமையை நடைமுறைப்படுத்த உரிமையுடையவர்.

30 (3) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்புக்காக, பொதுக்கட்டளை, இனம் மற்றும் மத நல்லிணக்கம், உரிய அங்கீகாரத்தைப் பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்

காசு தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதித்த முடியாது.

மத சுதந்திரத்தை  
5 பிரகடனப்படுத்தல்  
10 14ஊ. (1) ஒவ்வொரு நபரும் தனியாகவோ அல்லது மற்றவர்களுடன் கூட்டாகவோ மற்றும் பொதுவிடத்திலோ அல்லது தனியாராகவோ, நபரின் மதத்தை பிரகடனப்படுத்த அல்லது வழிபாட்டில் நம்பிக்கை வைக்க, அனுசரிக்க, செயற்படுத்த, பரப்ப மற்றும் போதிக்க சுதந்திரம் உரித்தானவர்கள்.

15 (2) இந்த உறுப்புரையின் பந்தி (1)யில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளை நடைமுறைப்படுத்த அல்லது வேறுவழியில் ஒரு நபரின் மதச் சுதந்திரத்தை அல்லது பின்பற்றல் அல்லது ஒருவரின் விருப்பத்தின் நம்பிக்கையை முடக்குகின்ற உரிமையை எந்த நபரும் உடையவரல்ல.

20 (3) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்புக்காக, பொதுக்கட்டளை அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப் பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்காக, உறுப்புரை (2) இல் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட சுதந்திரத்தை பின்பற்ற, இவ்வுறுப்புரையின் பந்தி (1)இல் பிரகடனப்படுத்தி அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட  
25 உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகள் விதிக்க முடியாது.

கலாசாரத்தை  
ஊக்குவிக்க  
மற்றும்  
மொழியை  
பிரயோகிக்க  
30 அனுபவிக்கும்  
உரிமை.  
14எ. (1) ஒவ்வொருவரும் தனியாகவோ அல்லது மற்றவருடன் கூட்டாகவோ – அனுபவிக்க மற்றும் ஒருவரின் கலாசாரத்தை ஊக்குவிக்க மற்றும் அவரின் விருப்பத்தில் மொழியை பிரயோகிக்கும் உரித்துடையவராவர்.

(2) ஒரு கலாசாரத்தை அல்லது பல்மொழியில் சமூகத்தை உடையவர், சமுதாயத்தில் உள்ள

14 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

மற்றவர்களைப் போன்று அவர்களின் சொந்த கலாசாரம் மொழியினை அனுபவிக்கும் உரிமை மறுக்கப்படலாகாது.

(3) சனநாயக சமுதாயத்தில் பொதுக் கட்டளையின் பாதுகாப்புக்காக, இன அல்லது மத நல்லிணக்கத்துக்கு, பொது சுகாதாரத்தின் பாதுகாப்புக்கு அல்லது ஒழுக்கத்துக்கு சுற்றாடலின் பாதுகாப்புக்கு அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப் பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்காக தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.

சட்டபூர்வமான வர்த்தகம், உத்தியோகம், தொழில், வணிகம் அல்லது நிறுவனத்தில் ஈடுபடுவதற்கான சுதந்திரத்துக்கு உரித்துடையவராவர்.

(2) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பொருளாதாரம், தேசிய பாதுகாப்பு, பொதுக் கட்டளை பொதுச் சுகாதாரத்தைப் பாதுகாக்க அல்லது ஒழுக்கத்தை, சூழலுக்கான பாதுகாப்பு அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப்பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை மதித்தலுக்காக தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பின்வரும் உரிமைகளுக்கு அல்லது அதனுடன் தொடர்புடையவற்றிற்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது :-

(அ) துறைசார், தொழில்நுட்ப, கல்விசார், நிதி மற்றும் துறைசார் பயிற்சி அல்லது தொழிலை நடத்துவதற்கு அவசியமான எந்த தகைமைகள், வர்த்தகம், வியாபாரம், நிறுவனம், உரிமம் அல்லது துறைசார் பயிற்சிசெய்யும் ஒருவரின் அல்லது தொழிலை

நடாத்துதல், வர்த்தகம், வியாபாரம்  
அல்லது நிறுவனம் அதன் அடிப்படை  
உரிமைகளுக்கான ஒழுங்கு, கட்டுப்  
பாடு; மற்றும்

- 5 (ஆ) அரசாங்கத்தினால் நடத்தப்படும்,  
மாகாண நிறுவனம், அரசுக்கு முழு  
மையாக சொந்தமான நிறுவனம் அல்  
லது வேறேதேனும் வர்த்தக பொது  
நிறுவனம், வியாபாரம், கைத்தொழில்,  
10 சேவை அல்லது நிறுவனம் எதுவாகி  
லும் விலகல், பகுதியாகவோ முழுமை  
யாகவோ குடிமகன் அல்லது ஏனைய  
விதத்தில்.

- 15 நடமாடும்  
சுதந்திரம். 14ஐ. (1) குடியரசில் சட்டபூர்வமாக வசிக்கும்  
ஒவ்வொருவரும், நடமாடும் சுதந்திரம் மற்றும்  
குடியரசினுள் தன்னுடைய விருப்பத்திற்கு அமைய  
வதிவிடத்தை தேர்ந்தெடுக்கும் சுதந்திரம் என்ப  
வற்றிற்கு உரித்துடையவர்.

- 20 (2) ஒவ்வொருவரும் சுயேச்சையாக குடியரசி  
லிருந்து வெளியேற முடியும்.

- 25 (3) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்  
புக்காக, பொதுக்கட்டளை, தேசிய பொருளாதாரம்,  
பொதுச் சுகாதாரத்தைப் பாதுகாக்க அல்லது  
ஒழுக்கத்தை அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப்  
பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை  
மதித்தலுக்காக அல்லது குடியரசில் ஒருவர்  
சரணடைவதற்காக தவிர, இவ்வுறுப்புரையில்  
பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட  
உரிமைகளுக்கு கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கமுடியாது.



16 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

- இலங்கைக்கு  
திரும்பு  
வதற்கான  
சுதந்திரம்.
- 14ஓ. (1) ஒவ்வொரு பிரசையும் குடியரசுக்குத்  
திரும்புவதற்கு உரித்துடையவராவர்.
- (2) இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு  
அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளை நடைமுறைப்  
படுத்த கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க முடியாது.
- 5
- தனிமை  
மற்றும் குடும்ப  
வாழ்க்கைக்  
கான உரிமை.
- 14ஓ.(1) ஒவ்வொரு நபரும் தனிமைக்கான  
உரிமையுடையவர். குடும்ப வாழ்வில் தன்னிச்சை  
யான குறுக்கீட்டிலிருந்து பாதுகாக்கப்பட உரிமை  
உடையவர். கடிதத் தொடர்பு மற்றும் பேச்சுத்  
தொடர்பு சட்டவிரோதமாக ஒருவரின் மதிப்பையும்  
மரியாதையையும் பாதிக்கலாகாது.
- 10
- (2) சனநாயக சமுதாயத்தில் தேசிய பாதுகாப்  
புக்காக, பொதுக்கட்டளை, தேசிய பொருளாதாரம்,  
பொதுச் சுகாதாரத்தைப் பாதுகாக்க அல்லது  
ஒழுக்கத்தை அல்லது உரிய அங்கீகாரத்தைப்  
பெற்று மற்றவர்களின் உரிமையை, சுதந்திரத்தை  
மதித்தலுக்காக அல்லது நீதிமன்ற தீர்ப்பை  
அல்லது திறமைவாய்ந்த உத்தரவை அமுலாக்க  
தவிர, இவ்வுறுப்புரையில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு  
அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட உரிமைகளுக்கு கட்டுப்  
பாடுகளை விதிக்க முடியாது.
- 15
- 20
- சொத்துரி  
மைக்கான  
உரிமை.
- 14ஓ. (1) சுற்றாடலை பேணுவதற்கும் பாது  
காப்பதற்கும் மற்றும் சமுதாயத்தின் உரிமைக்கு  
அமைய ஒவ்வொரு பிரசையும் சொத்தை  
தனியாகவோ மற்றவருடன் கூட்டாகவோ வைத்துக்  
கொள்ள உரித்துடையவராவர்.
- 25
- (2) சட்டத்தின் ஏற்பாட்டினாலேயன்றி, ஒருவ  
ரது சொத்துரிமை மறுக்கப்பட முடியாது.

5 (3) எந்த ஒரு சொத்தும் கட்டாய சுவீகரிப்புக்கோ அல்லது தேவைக் கோரிக்கைக்காக தெளிவாக விபரிக்கப்பட்ட பொதுத் தேவை அல்லது பொதுப் பயன்பாடு அல்லது பொதுக்கட்டளைக்காக , அது கையகப்படுத்தல் நேரத்தில் சொத்துக்கு காணப் படும் சந்தை மதிப்பீட்டின் பேரில் நியாயமான இழப்பீடு வழங்கப்பட வேண்டுமென்றதன் அடிப் படையில் உட்படுத்தப்படலாகாது.

10 குடும்ப உரிமை. 14க. (1) குடும்பம் என்பது ஒரு சமுதாயத்தில் அரசாங்கத்தினால் காப்பாற்றப்பட வேண்டிய சமுதாயத்தின் இயற்கையானதும் அடிப்படையு மான ஒரு கூறு.

(2) திருமண வயதை அடைந்த ஒவ்வொரு ஆண்டும் பெண்ணும் சமமானவர்கள்.

15 (3) எந்த திருமணமும் எதிர்பார்த்த வாழ்க்கைத் துணைகளின் சுதந்திரமானதும் முழுமையான சம்மதம் இன்றி பதியப்படலாகாது.

20 (4) திருமணத்திற்கான தம்பதியினராக சமத் துவத்தின் உரிமை மற்றும் பொறுப்பு, திருமணத் தின் போதும் மற்றும் கலப்பின்போதும் பிள்ளை களின் பாதுகாப்புக்காக அவசியமான ஒதுக்கீட் டுக்கு அரசு உரிய படிமுறைகளை எடுக்கும்.

சிறுவர்களின் உரிமைகள். 14ங. (1) ஒவ்வொரு சிறுவரும் பின்வருவனவற் றிற்கு உரித்துடையவராவர் :-

25 (அ) அவரின் அல்லது அவளின் பிறப்பைப் பதிவுசெய்யவும் மற்றும் பிறந்த திகதியி லிருந்து பெயரொன்றைக் கொண்டிருக்க வும்;

(ஆ) தேசியத்தைப் பெற ;

18 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

- (இ) கொடுமைப்படுத்தல், புறக்கணிப்பு, துஷ்பிரயோகம் அல்லது இழிவிலிருந்து பாதுகாக்கப்படல் ;
- 5 (ஈ) குடும்ப சூழ்நிலையிலிருந்து வெளியேற்றப் படும் சந்தர்ப்பத்தில், குடும்ப பராமரிப்பு, பெற்றோரின் பராமரிப்பு அல்லது தகுதி யான மாற்று பராமரிப்பு ;
- 10 (உ) அடிப்படை சத்தூட்டல், தங்குமிடம், அடிப்படை சுகாதார பராமரிப்பு சேவை கள் மற்றும் சமூக சேவைகள் ;
- (ஊ) சிறுவரைப் பாதிக்கும் குற்றவியல் நடவடிக்கையின்போது, அநீதி விளைவிக் கும்பட்சத்தில், அரசாங்கத்தினால் அரசாங்க செலவில் சட்ட உதவி பெறல் ;
- 15 (ஏ) அத்தியாவசியமாகவன்றி தடுத்துவைத் தல், அப்போது சிறுவன் தகுதியான ஆகக் குறைந்த காலப்பகுதிக்கு மட்டும் தடுத்து வைத்தலுடன் பின் வருவனவற்றிற்கு உரித்துடையவராவர்,-
- 20 (i) 18 வயதிற்கு மேற்பட்டவர்களிடமிருந்து வேறாக தடுத்துவைத்தல்; மற்றும்
- (ii) பிள்ளையின் வயதைக் கருத்தில் கொண்டு நடத்தப்படலும் உரிய நிலைமையில் வைத்திருத்தலும்.
- 25 (ஏ) நேரடியாக ஆயுத மோதலில் ஈடுபடுத்தாமை மற்றும் ஆயுத மோதலிலிருந்து பாதுகாத்தல்.

(2) எந்த சிறுவரும், சிறுவன் அல்லது சிறுமியின் பெற்றோரின் அல்லது சட்ட ரீதியான பாதுகாவலரின் சாதி, நிறம், பால், பாலியல், மொழி, மதம், அரசியல் அல்லது வேறு அபிப்பிராயம், தேசியம், இனம் அல்லது சமூகத்தோற்றம், சொத்து, அங்கவீனம், பிறப்பு அல்லது பெற்றோரின் திருமணநிலை உட்பட வேறுநிலை காரணமாக வேறுபடுத்தப்படல் ஆகாது.

(3) ஒவ்வொரு சிறுவரும், சிறுவரின் போதைப் பொருட்களை நுகர்வதால் சுகாதாரத்துக்கு எதிர் மறையான விளைவுகளை ஏற்படுத்தும் சூழலில் இருந்தும், போதைப்பொருட்களின் உயர்வுக்கான சூழலில் இருந்தும் பாதுகாப்பான சூழலில் வளர்வதற்கு உரித்துடையவராவர்.

(4) வெளிப்படையானதும் தகுதி அடிப்படையிலும் சமூக சமத்துவ அடிப்படையிலும் தேர்வு செய்யப்படும் ஒவ்வொரு சிறுவரும் அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்படும் இலவச முதன்மைநிலை, இரண்டாம் நிலைக்கல்வி மற்றும் இலவச உயர்கல்வி மற்றும் தொழில் கல்விக்கு உரித்துடையவராவர்.

(5) சிறுவர் அபாயகரமான நடவடிக்கைகளில் தொழிலுக்கு அமர்த்தப்பட முடியாது ; சுரண்டல் தொழில் நடவடிக்கைகளிலிருந்து பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் ; அத்துடன்

(அ) அத்தகைய வயதுடைய சிறுவருக்கு பொருத்தமற்ற ;

(ஆ) சிறுவரின் நன்மை, கல்வி, உடலியல் உளவியல் சுகாதாரம், ஆன்மீக, தார்மீக அல்லது சமூகவிருத்தி தொடர்பாக ஆபத்து துஷ்பிரயோகம் ஏற்படக்கூடிய இடங்களில் சேவையாற்றவோ தொழில் புரியவோ அனுமதிக்கவோ, கோரிக்கை விடுக்கவோ கூடாது.

## 20 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

5 (6) இவ்வத்தியாயத்தில் சிறுவர், ஒரு பிரசையாக அல்லது ஒரு நபராக கொண்ட உரிமைக்கு இவ்வுறுப்புரையில் அறிமுகப்படுத்திய உரிமைகள் மேலதிகமாக இருக்க வேண்டுமே தவிர குறைவடைதலாகாது.

(7) இந்த உறுப்புரைக்கு அமைய “சிறுவர்” என்பது 18 வயதுக்கு குறைந்த எந்த ஒரு நபருமாவார்.

10 (8) சிறுவர் சம்பந்தமான எல்லா விடயங்களும், அரசாங்க நிறுவனத்தால் பொறுப்பேற்றாலென்ன அல்லது பொது அல்லது தனியார் சமூக நலன்புரி நிலையமானாலென்ன, சிறுவரின் உயர் நலன் என்பதே முதன்மை வகிக்க வேண்டும்.

15 கல்விக்கான உரிமை. 14௭.(1) ஒவ்வொரு நபரும் கல்விக்கான உரிமை உடையவர். இக்கல்வி மனித ஆளுமைக்கான முழு முன்னேற்றத்திற்காகவும் கௌரவ உணர்வுக்காகவும், திறனாய்வு சார்ந்த முறையில் சிந்தித்தலுக்கான ஆற்றலை விருத்திசெய்வதற்கும் மற்றும் மற்றவர்களின் தேவைகளுக்கு உணர்திறனுடையதாக மற்றும் மனித உரிமைக்கான மதிப்பை வலுப்படுத்துதல் மற்றும் அடிப்படைச் சுதந்திரம் என்பவற்றை இலக்காகக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும். கல்வியானது பாடத்திட்டம் சாராமற்றும் சமூக திறன்கள், முன்முயற்சி மற்றும் புதுமையான திறனுக்கு பங்களிக்கின்ற ஓய்வுநேர நடவடிக்கைகளை உள்ளடக்கும்.

20

25

(2) முதன்மைக் கல்வி கட்டாயமானதும் அனைவருக்கும் கிடைக்கக்கூடியதுமாகும்.

(3) இரண்டாம் நிலைக் கல்வியின் வெவ்  
வேறான நிலைகளான தொழில்நுட்பம் மற்றும்  
இரண்டாம் நிலை தொழில்கல்வி அரசாங்கத்தின்  
இலவசக் கல்வி உட்பட, எல்லாம் தகுந்தமுறையி  
லும் பொதுவாக எல்லாருக்கும் கிடைக்கக்கூடிய  
தாகவும் அணுகக்கூடியதாகவும் இருத்தல் வேண்  
டும்.

(4) சரியான முறையில் திறன் மற்றும் சம  
வாய்ப்பு அடிப்படையில், அரசாங்கத்தினால்  
வழங்கப்படும் இலவச கல்வி உட்பட உயர்கல்வி  
எல்லோருக்கும் கிடைக்க வேண்டும்.

(5) முதன்மைக் கல்வியை அடையாதவருக்கோ  
அல்லது முழுமையாக பூர்த்தி செய்யாதவருக்கோ  
அடிப்படைக் கல்விக்கு ஊக்கமுட்பட அல்லது ஊக்கி  
விக்கப்படவும் வேண்டும்.

(6) மிள்ளையின் சட்டரீதியாக செயல்படும்  
பாதுகாவல் அல்லது வயது வந்த ஒருவர் இவ்  
உறுப்புரையின் கீழ் தனியார் நிறுவனத்தினால்  
அல்லது வேறேதேனும் முறையில் கொடுக்கப்படும்  
கல்வியை தேர்ந்து எடுக்க உள்ள உரிமையை  
விலக்களிக்கலாகாது.

சுரண்டலில்  
இருந்து  
சுதந்திரம்.

14ந. (1) எந்த நபரும் கடத்தலுக்கு, அடிமைக்கு  
அல்லது கட்டாய உழைப்புக்கு உள்ளாகலாகாது.

(2) இவ்வுறுப்புரையின் பந்தி (1) யில் குறிப்  
பிட்டது போன்று “கட்டாய உழைப்பு” என்பது  
தகுதிவாய்ந்த அதிகார நீதிமன்றத்தின் தண்ட  
னையை செயற்படுத்தும் அல்லது எந்த வேலை  
அல்லது சாதாரண குடியுரிமை கடமைகளின்  
பங்கான சேவையை உள்ளடக்கப்படமாட்டாது.

## 22 அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம்

தொழில்  
உரிமைகள் .

14ச. ஒவ்வொரு குடிமகனும் சாதகமான நிலைமையில் தொழிலை அனுபவிப்பதற்கான உரிமையுடையவர், குறிப்பாக , -

- 5 (அ) எந்த வேறுபாடுமின்றி சமமதிப்பு உடையதொழிலுக்கு சமமான சம்பளம் பெறுதல், குறிப்பாக ஆண்கள் அனுபவிக்கும் வேலை நியதிகளுக்கு குறையாத சம வேலை நியதிகளை உறுதிப்படுத்துதல் ;
- 10 (ஆ) பாதுகாப்பானதும் சுகாதாரமும் உடைய தொழில் நிபந்தனைகள் ;
- 15 (இ) தகுதியான உயர்தரத்திற்கு சமமான பதவி உயர்விற்கான வாய்ப்பு என்பது தகுதியான கல்வித்தகைமை, அனுபவம் மற்றும் பணிமூப்பு என்பவற்றை மட்டும் கருத்தில்கொண்டதாதல் ; மற்றும்
- (ஈ) இழைப்பாற்றல், ஓய்வு மற்றும் நியாயமான வேலை நேர கட்டுப்பாடு மற்றும் சம்பளத்துடன் கூடிய கால விடுமுறை,
- 20 என்பவற்றிற்கு உரித்துடைதல்.

சுகாதாரத்  
துக்கான  
உரிமை.

14த. (1) ஒவ்வொரு பிரஜையும் அடையக்கூடிய உயர்ந்த உடல் மற்றும் மனநல ஆரோக்கியத்துக்கானதும் மற்றும் அரசாங்கத்தினால் கொடுக்கப்படும் இலவச சேவைகள் உட்பட தடுப்பு மற்றும் நோய் தீர்க்கும் சுகாதார பாதுகாப்பு சேவைகளை அனுபவிக்க உரிமையுடையவராவர்.

25

(2) எந்த ஒரு நபருக்கும் அவசர மருத்துவ சிகிச்சை மறுக்கப்பட முடியாது.

அரசியலமைப்புக்கான இருபத்தைந்தாவது திருத்தம் 23

சமூக  
உரிமைகள் .

14ப. (1) ஒவ்வொரு பிரஜையும் பின்வருவன  
வற்றை அனுக உரிமையுடையவராவர் -

(அ) போதிய உணவு மற்றும் நீர் ;

(ஆ) தகுந்த அளவுள்ள வீடு ; மற்றும்

5

(இ) பிரஜையையும் பிரஜையை தங்கி வாழ்பவர்  
களுக்கும் ஆதரவு அளிக்க முடியாத  
நிலையில் சமூக பாதுகாப்பு உட்பட சமூக  
சேவையைப் பெறுதல்.

10

(2) சட்டத்தினால் மட்டுமன்றி, எந்த பிரசையும்  
அவர் வீட்டிலிருந்து வெளியேற்றப்படவோ அல்  
லது வீடு தகர்க்கப்படவோ முடியாது.

3. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை  
ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி ஏற்படும்  
பட்சத்தில்  
சிங்கள உரை  
மேலோங்கி  
நிற்றல்.



---

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், அரசாங்க தகவல் திணைக்களம், இல. 163, கிருலபனை மாவத்தை, பொல்டேஹன் கொடை, கொழும்பு 05 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்